the leisure experience

## Informativa sul trattamento dei dati personali – System Control

La Erwin Hymer Group SE (di seguito "EHG" o "noi") tiene in notevole considerazione la protezione dei vostri dati personali. La vostra privacy è per noi una priorità essenziale.

La presente informativa sulla protezione dei dati personali trova applicazione per il servizio System Control che è così costituito:

- a) funzionalità della UCS all'interno del veicolo per il controllo delle componenti collegati,
- b) il Cloud Service (servizio Cloud) associato (di seguito: "System Control Cloud" (Cloud di controllo del sistema) o abbreviato "Cloud Service") e
- c) l'applicazione software ovvero l'App (di seguito "System Control App" (App di controllo del sistema) o abbreviato "l'App").

La presente informativa sul trattamento dei dati personali si applica anche in relazione alle condizioni di utilizzo del System Control (di seguito "condizioni di utilizzo"). In relazione all'App System Control, l'utente riceve un'informativa privacy separata al momento dell'istallazione.

Ai sensi della presente informativa, per dati personali s'intende l'insieme dei dati e delle informazioni che vi riguardano in qualità di utente del servizio System Control.

#### Titolare del trattamento:

"Titolare del trattamento" è il soggetto che raccoglie, tratta o utilizza i dati personali (es. nomi, indirizzi e-mail, ecc.). Titolare del trattamento per il servizio System Control:

Erwin Hymer Group SE

Holzstraße 19

D - 88339 Bad Waldsee

Tel: +49 (0) 7524 - 999 0

Fax: +49 (0) 7524 - 999 220

E-Mail: info@erwinhymergroup.com

La Erwin Hymer Group SE, secondo il punto 1.3 delle condizioni di utilizzo, risulta essere il titolare del trattamento dei dati relativamente alla fornitura dei servizi System Control per tutte le funzioni.

### Terminologia

I termini adoperati nella presente informativa sulla privacy sono da intendersi per come definiti dall'articolo 4 del GDPR. "Titolare del trattamento" e " responsabile" sono utilizzati come sinonimi.

Version 1.0 Page 1 of 7

the leisure experience

Secondo quanto previsto dal punto 16.2 delle condizioni di utilizzo, il servizio System Control è disponibile per i veicoli dei marchi ovvero delle aziende della Erwin Hymer Group SE purché gli stessi siano dotati dell'UCS . La denominazione specifica dell'App e del Cloud Service varia in base all'azienda ovvero al marchio corrispondente al veicolo così come risultante dal punto 16.2 delle condizioni di utilizzo nella loro versione aggiornata.

### 1 Dettagli sul trattamento dei vostri dati

### 1.1 Fornitura dei servizi System Control

Per la fornitura del servizio System Control trovano applicazione le relative condizioni di utilizzo della Erwin Hymer Group SE. Suddette condizioni vengono concordate tra noi e voi, nel momento in cui acquistate un veicolo dotato di UCS (o un modulo aggiuntivo per l'UCS del vostro veicolo) ("contratto di utilizzo di base" secondo il punto 2.1 delle condizioni di utilizzo) oppure quando create un account utente per il Cloud System Control (contratto di utilizzo tramite account utente per i servizi Cloud System Control secondo quanto previsto dal punto 2.2 delle condizioni di utilizzo).

I servizi System Control vi consentono sia il controllo delle componenti del veicolo sia quello dei servizi. Inoltre, tramite l'utilizzo dell'App System Control, le componenti e i servizi del veicolo possono essere controllati attraverso un dispositivo mobile.

Dati/categorie di dati: dati di contatto (nome, cognome, indirizzo, indirizzo e-mail),

indicazioni relative all'unità di controllo del sistema (numero UCS),

numero del telaio/di serie del veicolo

Finalità del trattamento: esecuzione del contratto, fornitura del servizio System Control

Base giuridica: contratto/esecuzione del contratto (art. 6, paragrafo 1, lett. b) GDPR

### 1.2 Modalità operative dei servizi System Control

L'UCS è collegata a varie componenti del veicolo e ne coordina il controllo. In tal modo avete la possibilità di visualizzare lo stato attuale del veicolo o di modificare le impostazioni, ad es. del riscaldamento/dell'aria condizionata.

In tal caso si verifica una trasmissione di dati tra l'UCS e il Cloud System Control al fine di fornire i servizi System Control del vostro veicolo.

Per il suddetto scambio di dati potete anche utilizzare il servizio System Control attraverso l'App System Control installata sul vostro Smartphone e controllare le varie funzionalità del veicolo. È possibile acquistare opzionalmente suddetta App per gli Smartphone o per i Tablet negli App Store dei rispettivi gestori.

Dati/categorie di dati: Utilizzo statico e dinamico e dati di errore delle componenti integrate

nel veicolo, dati statici e dinamici del veicolo

Finalità del trattamento: Manutenzione/assistenza e analisi dei malfunzionamenti, fornitura del

servizio

Base giuridica: Contratto/esecuzione del contratto (Art. 6, paragrafo 1 lett. b) del

GDPR)

Version 1.0 Page 2 of 7

the leisure experience

### 1.3 Trasmissione delle coordinate GPS

Il funzionamento dell'UCS consente la possibilità tecnica di visualizzare la posizione esatta del vostro veicolo

L'ubicazione del vostro veicolo è trasmessa e i relativi dati sono trattati solo dal momento in cui decidiate di utilizzare la suddetta funzione e l'abbiate attivata.

Finché la connessione non sia stata attivata, l'UCS non trasmetterà il segnale GPS al Cloud System Control.

## 1.4 Sviluppo del prodotto e garanzia della qualità, delle funzionalità e dei servizi

Al fine di migliorare le funzionalità e i servizi, per sviluppare ulteriormente il prodotto e a garanzia della qualità, analizziamo i dati di utilizzo e di errore dall'UCS e li raccogliamo a fini statistici. Tali dati vengono da noi raccolti e trattati in forma anonima e pertanto non consentono di risalire alla vostra persona né al vostro veicolo.

### 1.5 Destinatario dei dati

### 1.5.1 Trasmissione dei dati interna al gruppo

In relazione all'utilizzo dell'UCS, i dati del veicolo vengono archiviati tramite la Erwin Hymer Group SE all'interno del Cloud System Control. La raccolta dei dati dell'UCS consente di identificare e correggere in modo mirato eventuali malfunzionamenti. Tali dati non vengono trasmessi ai marchi e alle aziende collegate con la Erwin Hymer Group SE.

Tutti i documenti contrattuali e le informazioni necessarie per poter utilizzare il servizio System Control, sono detenuti per nostro conto dai rispettivi marchi e dalle aziende della Erwin Hymer Group SE, nello specifico dall'azienda titolare del marchio del vostro veicolo (vedere "definizioni"). In tal modo, tutti i documenti relativi all'utilizzo del veicolo sono presenti presso l'azienda titolare del marchio del vostro veicolo. Una panoramica di tutti i marchi dei veicoli, dei nomi dei servizi e delle società collegate è disponibile al punto 16 delle condizioni di utilizzo.

#### 1.5.2 Trasmissione dei dati all'interno dell'UE

In relazione all'utilizzo dell'UCS i dati del veicolo vengono trattati e archiviati tramite la Erwin Hymer Group SE all'interno del Cloud System Control. Il trattamento dei suddetti dati consente di fornirvi il servizio System Control e di identificare e correggere in modo mirato eventuali malfunzionamenti. La trasmissione dei vostri dati verso luoghi esterni, all'interno dell'UE, può avvenire esclusivamente:

- in connessione con l'esecuzione del contratto;

- per ottemperare prescrizioni di legge o a obblighi che ne impongono la divulgazione in base ai quali siamo vincolati a fornire informazioni, a segnalare o a trasmettere dati ovvero il trasferimento è giustificato da un interesse pubblico

Version 1.0 Page 3 of 7

the leisure experience

- nel caso in cui società di servizi esterne trattino i dati per nostro conto in qualità di responsabili del trattamento o incaricati (ad esempio centri informatici, assistenza/manutenzione di applicazioni IT/di elaborazione elettronica dei dati, servizi Call-Center, gestione della clientela, fatturazione, tipografie o società incaricate dell'eliminazione di dati, servizi di corriere, logistica);
  - in base al nostro legittimo interesse o al legittimo interesse di terzi per le finalità dichiarate (ad esempio ad autorità, ad agenzie di informazione commerciale e di recupero crediti, ad avvocati, a tribunali, periti, organi o autorità di controllo);
  - se avete prestato il vostro consenso alla trasmissione dei dati a terzi.

Al di là delle ipotesi menzionate non trasmetteremo i vostri dati a soggetti terzi. Nel caso in cui vengano da noi incaricati per il trattamento dei dati prestatori di servizi, il suddetto trattamento è soggetto agli stessi standard di sicurezza previsti da noi. In tutti gli altri casi, i destinatari possono utilizzare i dati solo per le finalità per cui sono stati trasmessi.

### 1.5.3 Trasmissione dei dati verso paesi terzi.

Non trasmettiamo dati verso paesi terzi.

### 1.5.4 Destinatari o categorie di destinatari

Potete consultare la panoramica aggiornata dei destinatari dei vostri dati sul nostro sito web cliccando al seguente link : <a href="https://www.erwinhymergroup.com/it/systemcontrol/legal">https://www.erwinhymergroup.com/it/systemcontrol/legal</a>

# 1.6 Esistenza di un processo decisionale automatizzato (compresa la profilazione)

Non impieghiamo processi decisionali completamente automatizzati secondo quanto previsto dall'art. 22 del GDPR. Qualora in futuro dovessimo utilizzare tale tipologia di processi e in singoli casi, laddove sia prescritto dalla legge, vi informeremo separatamente.

### 1.7 Conseguenze in caso di mancata trasmissione dei dati

Nella fase preparatoria del contratto è necessario che forniate i dati necessari per la costituzione, l'esecuzione e la risoluzione del rapporto e per l'adempimento degli obblighi che ne derivano o i dati che siamo obbligati a raccogliere in base a prescrizioni di legge. In mancanza dei dati suddetti non saremo in grado di dare esecuzione al contratto con voi stipulato. La trasmissione dei vostri dati è necessaria in modo tale che noi siamo in grado di fornirvi il servizio System Control per come offerto e accettato/promesso all'interno delle nostre condizioni di utilizzo System Control.

### 1.8 Conservazione e relativa durata

In generale deteniamo i vostri dati personali per il tempo in cui la conservazione è necessaria al fine di fornire il nostro servizio o nella misura in cui sia stato previsto da direttive o regolamenti europei o da altre prescrizioni di legge o regolamento di diversa fonte che siamo tenuti a rispettare.

Version 1.0 Page 4 of 7

the leisure experience

In tutti gli altri casi, nel momento in cui la finalità del trattamento sia stata raggiunta, i vostri dati vengono cancellati oppure viene rimosso ogni riferimento alla vostra persona, salvo il caso di dati che siamo obbligati a conservare ulteriormente in adempimento a obblighi di legge (ad esempio, sulla base di norme di natura fiscale e commerciale relative al periodo di conservazione, siamo tenuti a conservare documenti come contratti e fatture per un periodo di tempo determinato).

### 1.8.1 Conservazione dei dati contrattuali di cui al punto 1.1

Informazioni che vi riguardano che possono essere associate al vostro contratto, vengono immediatamente cancellate dopo la scadenza del contratto/al momento della risoluzione.

I documenti contrattuali e l'ulteriore documentazione vengono cancellati allo spirare del periodo di conservazione prescritto dalla legge pari a 10 anni.

### 1.8.2 Dati nel Cloud System Control

Al momento dell'abbinamento dell'UCS con il Cloud System Control viene creato un protocollo memorizzato per la durata dell'utilizzo delle relative funzioni. Tale protocollo di abbinamento serve ad associare correttamente le componenti a un determinato veicolo.

A seguito della conclusione del contratto di cui al punto 1.8.1, tramite il protocollo di abbinamento si può stabilire un riferimento personale all'acqurente del nuovo veicolo o del modulo aggiuntivo UCS. Tale riferimento personale rimane associato al vostro veicolo fino alla scadenza del contratto o alla fine del periodo di conservazione di cui sopra. Non appena i dati vengono cancellati secondo le previsioni di cui al punto 1.8.1, viene eliminato anche il riferimento personale del protocollo di abbinamento.

Alla scadenza del servizio System Control per il vostro veicolo o in caso di risoluzione delle condizioni di utilizzo, la connessione tra l'UCS (al vostro veicolo) e il Cloud System Control è interrotta, in base a quanto previsto al punto 7.2 delle condizioni di utilizzo.

### 1.8.3 Dati di utilizzo dell'UCS

I dati di errore e di utilizzo dinamico vengono costantemente sovrascritti nella memoria interna. Inoltre, i dati di utilizzo vengono trasmessi anche al Cloud System Control in conformità con le condizioni di utilizzo. La trasmissione avviene per il tempo necessario ai fini dell'esecuzione del contratto. Non appena il contratto termina secondo quanto previsto al punto 1.8.1, non verranno trasmessi ulteriori dati dall'UCS al Cloud System Control. I dati trasmessi fino a quel momento sono resi anonimi al termine del contratto, pertanto non sarà più possibile risalire alla vostra persona.

## 2 Basi giuridiche e informazioni generali

### 2.1 Basi giuridiche del trattamento

L'art. 6, paragrafo1 lett. a) del GDPR costituisce la base giuridica del trattamento dei dati per il quale abbiamo ricevuto il consenso per una specifica finalità di trattamento.

Qualora il trattamento dei dati personali si renda necessario per dare esecuzione a un contratto di cui l'interessato è parte, come ad esempio nel caso del trattamento necessario per la consegna di beni, per

Version 1.0 Page 5 of 7

the leisure experience

la prestazione di servizi o per la ricezione di corrispettivi, il trattamento stesso viene effettuato in virtù dell'art. 6, paragrafo 1 lett. b) del GDPR. Quanto affermato trova applicazione anche per il trattamento che si renda necessario al fine di dare esecuzione a misure precontrattuali, come avviene, ad esempio, in caso di domande o richieste relative ai nostri prodotti o servizi.

Qualora fossimo soggetti ad adempiere a un obbligo legale per il quale si renda necessario il trattamento dei dati personali, quale, ad esempio, l'adempimento di obblighi fiscali, la base giuridica del trattamento è costituita dall'art. 6, paragrafo 1 lett. c) del GDPR.

Nell'ipotesi in cui il trattamento sia necessario per la salvaguardia degli interessi vitali dell'interessato o di altra persona fisica, il trattamento è effettuato in virtù dell'art. 6, paragrafo 1 lett. d) del GDPR.

Infine possiamo effettuare il trattamento dei dati personali sulla base dell'art. 6, paragrafo 1 lett. f) del GDPR. In tal caso il trattamento è necessario per il perseguimento di un nostro legittimo interesse o di quello di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato.

### 2.2 Diritti degli interessati

D: 10 P	1.00	A CONTRACT OF THE PARTY	1	* 1	12 24 4			1 111 1	1 -
Diritto di accesso:	I soggetti	ınteressatı	hanno	Ш	diritto.	aı	sensi	dell'art.	15

GDPR, di ottenere la conferma da parte nostra che sia o meno in corso un trattamento dei dati. Potete ottenere accesso ai suddetti dati e alle ulteriori informazioni elencate all'art. 15,

paragrafo 1 del GDPR e richiederne copia.

Diritto di rettifica: I soggetti interessati hanno il diritto, ai sensi dell'art. 16 GDPR,

di ottenere la rettifica o l'integrazione dei dati personali loro

riguardanti che vengono da noi trattati.

Diritto alla cancellazione: I soggetti interessati hanno il diritto di ottenere, ai sensi

dell'art. 17 GDPR, la cancellazione dei dati personali che li riguardano senza ingiustificato ritardo. In alternativa possono richiederci e ottenere la limitazione del trattamento secondo

quanto previsto dall'art. 18 GDPR.

Diritto alla portabilità dei dati: I soggetti interessati hanno il diritto di ricevere, ai sensi

dell'art. 20 GDPR, i dati personali che li riguardano che ci hanno fornito e di trasmetterli a un altro titolare del

trattamento.

Diritto di proporre reclamo: Gli interessati hanno inoltre il diritto di proporre reclamo

all'autorità di controllo competente secondo quanto previsto

dall'art. 77 del GDPR.

Diritto di opposizione: Nel caso in cui i dati personali siano trattati sulla base di

legittimi interessi secondo quanto previsto dall'art. 6, paragrafo 1, (periodo) 1 lett. f del GDPR, gli interessati hanno diritto di opporsi ai sensi dell'art. 21 GDPR per motivi connessi alla loro situazione particolare ovvero di opporsi contro il marketing diretto. In tale ultimo caso, gli interessati hanno un

Version 1.0 Page 6 of 7

the leisure experience

Revoca:

diritto generale di opposizione a cui daremo attuazione, senza che vi sia la necessità di specificare una situazione particolare. Alcune operazioni di trattamento dati possono essere eseguite unicamente con il consenso espresso dei soggetti interessati. Avete il diritto di revocare il consenso prestato in ogni momento, a tal fine è sufficiente una comunicazione informale o una e-mail all'indirizzo privacy@erwinhymergroup.com. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prestato anteriormente alla revoca.

Potete contattare l'autorità di controllo competente per la nostra sede al seguente indirizzo: Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit (Il Garante per la protezione dei dati e per la libertà di informazione) Baden-Württemberg

Königstrasse 10 a 70173 Stoccarda Tel.: 0711/615541-0 Fax: 0711/615541-15

E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de

2.3 Modifiche all'informativa sulla privacy

Ci riserviamo il diritto di adeguare in ogni tempo la presente informativa sulla privacy, in caso di modifiche alle nostre condizioni di utilizzo, in conformità con le disposizioni sulla protezione dei dati in vigore, in modo che la stessa informativa sia conforme alle prescrizioni di legge.

### 2.4 Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati

### Responsabile esterno della protezione dei dati:

DDSK GmbH

Stefan Fischerkeller

Tel.: +49 (0) 7542 949 21 - 00

E-Mail: <a href="mailto:privacy@erwinhymergroup.com">privacy@erwinhymergroup.com</a>

Nota: le vostre richieste sono trattate in maniera riservata e sono direttamente inoltrate al responsabile della protezione dei dati.

Version 1.0 Page 7 of 7